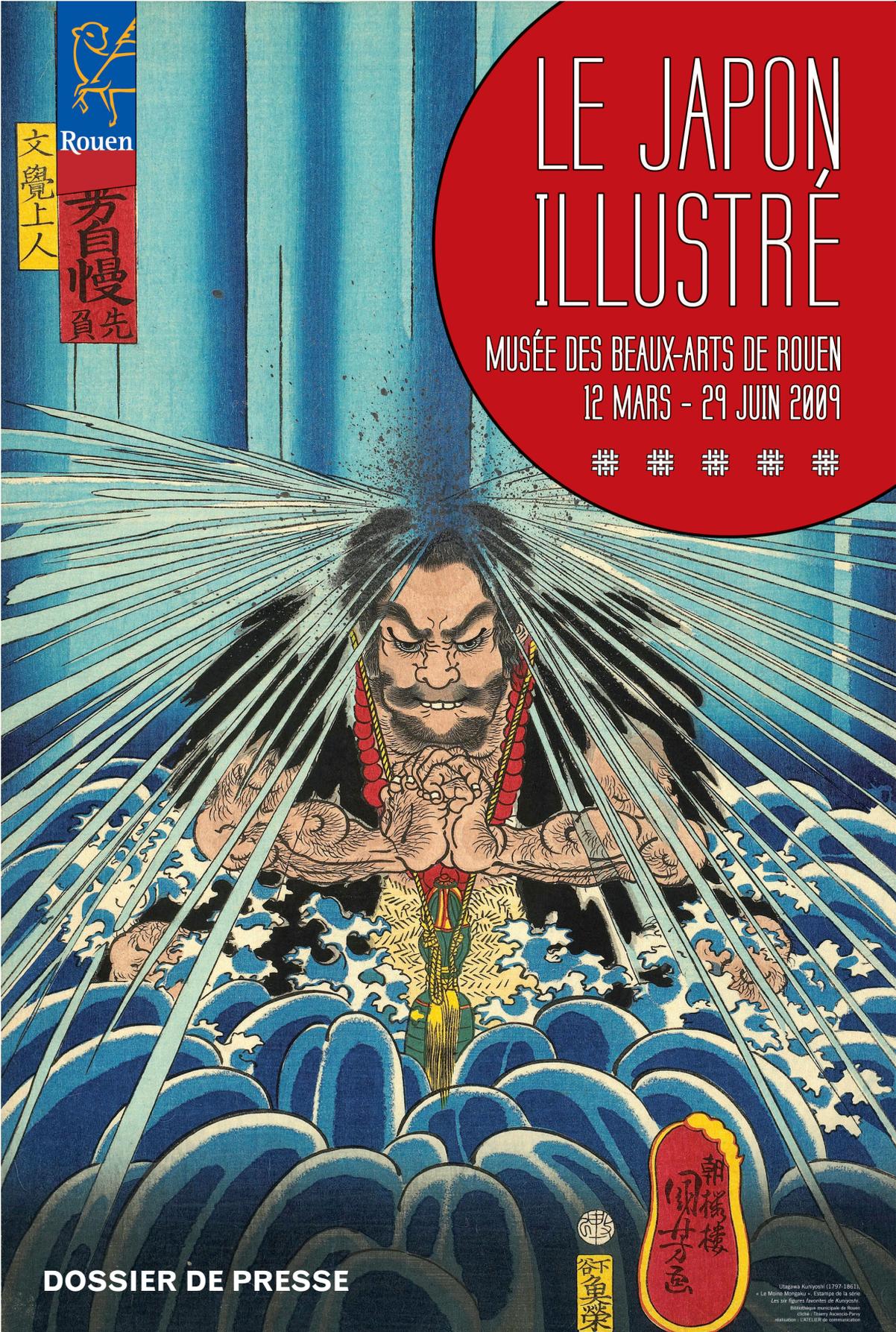


文覺上人
Rouen
芳自慢
負先

LE JAPON ILLUSTRÉ

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE ROUEN
12 MARS - 29 JUIN 2009

井 井 井 井 井



DOSSIER DE PRESSE

朝橋樓
國舟方画

谷魚榮

Utagawa Kuniyoshi (1797-1861).
« Le Moine Mongaku », Estampe de la série
Les six figures favorites de Kuniyoshi.
Illustration reconstituée de la
collection Thierry Anacleto-Percy
réalisée par L'ART'ILL'ART en collaboration.

SOMMAIRE

Communiqué de presse.....	pages 3-4
Exposition, visuels disponibles.....	page 5-6
Catalogue de l'exposition.....	page 7
Activités autour de l'exposition.....	page 8
Le musée des Beaux-Arts de Rouen.....	page 9
Informations pratiques.....	page 10

CONTACT PRESSE

Virgil Langlade

Responsable communication

Mail : vlanglade@rouen.fr

Tél. : +33 (0)2 35 71 28 40

Fax : +33 (0)2 35 15 43 23

Marine Lutz

Assistante communication

Mail : mlutz@rouen.fr

Tél. : +33 (0)2 35 71 28 40

Fax : +33 (0)2 35 15 43 23

LE JAPON ILLUSTRÉ

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE ROUEN

DU 12 MARS AU 29 JUIN 2009

CABINETS DES DESSINS – AILE NORD ET SUD



Kunisada, *Le Magicien Matoda Jiro*. Bibliothèque municipale de Rouen

Crédits photo : Thierry Ascencion-Parvy

Tsukioka Yoshitoshi, *Fujiwara no Yasumasa jouant de la flûte au clair de lune*. Musée des Beaux-Arts de Rouen, don de Jeannine Lauri

Crédits photo : musée des Beaux-Arts de Rouen

Si les estampes de l'âge d'or de l'époque Edo montrant les célèbres beautés des maisons de thé vaquant à leurs gracieuses occupations ont depuis longtemps la faveur du public occidental, l'estampe japonaise ne saurait se limiter à la vision esthétisante des amateurs du XIXe siècle. Aux yeux des Japonais, plus qu'une œuvre d'art, elle est une part intégrante de leur quotidien, qu'il s'agisse d'orner à peu de frais les piliers de leur maison, d'appuyer d'un exemple visuel une pédagogie, de conserver le portrait d'un acteur célèbre ou d'un artiste, en un mot d'illustrer toutes les aspirations d'une époque s'incarnant dans les héros populaires de son histoire, comme les vaillants samourais de Takeda Shingen, tels qu'ils apparaissent dans la série d'estampes de Sadahide Gountei (1807-1878/79) ou tels que les montrent les pièces de théâtre Kabuki qui leur sont consacrées, les romans illustrés et de nos jours encore les jeux vidéo... À partir de 1868, la restauration impériale de l'époque Meiji engage le Japon, jusqu'alors interdit de contacts avec l'Occident, dans un processus irréversible de modernisation.

Les artistes japonais découvrent avec émerveillement le bleu de Prusse et délaissent les tons pastels délicats du tournant du XVIIIe pour jongler sans complexe avec les couleurs les plus franches, le rouge et le bleu en particulier, obtenant ce coloris très vif qui fascinera les Occidentaux. Un artiste comme Yoshitoshi Tsukioka (1839-1892), le représentant le plus talentueux de l'école d'Utagawa, considéré comme le dernier grand maître de l'ukiyo-e, ayant complètement assimilé les schémas de composition occidentaux, s'inscrit aussi dans les tendances les plus modernes. Les collections japonaises de la Ville de Rouen se sont constituées grâce à la générosité de donateurs successifs, du très classique Jules Hédou qui a doté la Bibliothèque municipale de belles planches de l'époque Edo à Jules Adeline, ami de Champfleury et de Siegfried Bing, qui a offert au muséum d'histoire naturelle quelques-uns des fleurons de son département d'ethnographie jusqu'à Zama Muramoto-Legendre et à son époux qui ont versé au musée des Beaux-Arts les charmants objets collectés au Japon en 1933, derniers témoins



Kikugawa Eizan (1787-1867) *Beautés des maisons vertes accoudées, au printemps*

d'un Japon près de disparaître et à Janine Lauri qui a pourvu le musée des Beaux-Arts de planches rares dans les collections françaises. Longtemps ignorées du grand public, elles invitent à de nouvelles interrogations sur les rapports croisés Orient-Occident qui suscitent actuellement l'intérêt passionné tant des japonologues français que des chercheurs japonais. Outre le pur plaisir que procurent la perfection formelle des objets présentés et l'ingéniosité qui a présidé à leur création, elles offrent aux plus jeunes l'occasion de découvrir l'une des sources majeures de la littérature de divertissement.



Poupées de Cérémonie. Personnages de Kabuki. Musée des Beaux-Arts de Rouen
Crédits photo musée des Beaux-Arts de Rouen

EXPOSITION – VISUELS DISPONIBLES

**Deux cents estampes et objets, poupées de cérémonie, objets miniaturisés...
provenant des collections du musée des Beaux-Arts, de la bibliothèque
municipale et du muséum d'Histoire Naturelle de Rouen**

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE ROUEN



Quinzième estampe de la série
*Images à découper pour le jardin
d'enfants* – AG 1995-1/4



Tsukioka Yoshitoshi (1839-1892)
Estampe de la série *Trente-deux
aspects des mœurs*
– AG-1995/1-15



Tsukioka Yoshitoshi (1839-1892)
« La Lande au clair de lune :
le joueur de flûte Yasumasa »
Estampe de la série *Les Cents
Aspects de la lune*



Poupée de cérémonie,
Personnage de Kabuki, vers 1930
– OA-1961-1-955



Poupée de cérémonie, *Sazuma
Wachi, Montreur de singe*, vers
1930 – OA-1961-1-957



Poupée de cérémonie,
Personnage de Kabuki, vers 1930
– OA-196-1-949



Hitachi, réchaud-foyer pour la
préparation du thé, réduction
pour la présentation des
poupées, laque, vers 1930
– OA-1961-1-963



Petit bonhomme sandwich
portant une publicité pour un
cirque français, objet miniature
en bambou, 1933
– OA-1961-1-1026



Prêtre-mendiant jouant du
shakuhachi, vers 1930, objet
miniature en bambou – OA-1961-
1-1032



Totoya Hokkei (1780-1850)
*Kimono à motif de lièvre et
nécessaire de toilette. Poème
d'lttei*. Surimono de l'année du
Lièvre



Poupée de cérémonie,
Personnage de Kabuki, Oniwa,
vers 1930 – OA-1961-1-946



Poupée de cérémonie,
Personnage de Kabuki, vers 1930
– OA-1961-1-952

**BIBLIOTHÈQUE
MUNICIPALE DE ROUEN**



Utagawa Kunisada I (1786-1865)
Estampe de la série *Concours de magie peint par Toyokuni*
– AH 1391-5



Utagawa Kunisada I (1786-1865)
« L'Heure du Sanglier, les quatre coups de cloche de la nuit »
Estampe de la série *Le Temps au Yoshiwara* – AH 1391-7



Keisai Eisen (1791-1848) « Les Courtisanes Mutsu et Michikata de la maison Maruebiya »
Estampe de la série *Le Jeu de l'oie des courtisanes en voyage. Parodie des Cinquante-trois couples du Yoshiwara*
– AH 1391-12



Kikugawa Eizan (1787-1867)
Beautés des maisons vertes accoudées, au printemps
– AH 1392-2-a-b



Utagawa Kuniyoshi *Des gens s'assemblent et forment une personne* – M 91/142



Hiroshige II (1826-1869)
Yoshitsune entouré de Benkei et de Kisanta – M 91/25-26-27



Utagawa Kunisada I (1786-1865)
Les Acteurs de kabuki Bantô Kamezô et Sawamura Tostuben jouant les rôles de Kô no Moronao et d'Enya Hangan, dans la pièce Kanadehon Chûshingura
– M 91/35-36



Utagawa Kunisada I (1786-1865)
Les Acteurs de kabuki Bantô Hikosaburô, Sawamura Tanosuke et Kawarasaki Gonjurô, dans la pièce de kabuki de Kokusenya kassen – M 91/39-40-41



Utagawa Kunichika (1835-1900)
Combat sur le toit du pavillon Hôryûkaku. Scène inspirée du roman de Bakin Les huit Chiens de Satomi dans la province de Nansô – M 91/67-68-69



Utagawa Kuniyoshi (1797-1861)
« Le Moine Mongaku » Estampe de la série *Les six Figures favorites de Kuniyoshi* – M 91/107



Utagawa Hirokage (actif vers 1855-1865) « Onmayagashi dans le quartier d'Asakusa. » Quarante et unième numéro de la série *Sites célèbres d'Edo traités de manière drolatique* – M 91/130

CATALOGUE DE L'EXPOSITION

Commissariat : Marie-Claude Coudert

Comité scientifique sous la direction de Christophe Marquet

Catalogue : Fage éditions, 240 pages, 250 illustrations

Prix de vente : 25 euros

SOMMAIRE

Essais	<i>Repères historiques. Le Japon des époques Edo et Meiji</i>	Hiromu Ozawa
	<i>Le Japon dans les collections publiques françaises</i>	Geneviève Lacambre
	<i>Le Fonds japonais de la bibliothèque municipale de Rouen</i>	Christelle Quillet
	<i>Jules Adeline, un japonisant rouennais</i>	Stéphane Rioland
	<i>Le Secret de la fabrication des estampes japonaises</i>	Brigitte Koyama-Richard
	<i>Musa-e, Images des héros populaires d'Edo</i>	Shuko Koyama
	<i>L'Art de l'ukiyo-e au milieu du XIXe siècle, continuité et renouveau dans l'école Utagawa</i>	Christophe Marquet
	<i>La Manga et les albums d'Hokusai pour l'étude du dessin</i>	Christophe Marquet

Catalogue des œuvres présentées

Biographies des artistes

ACTIVITÉS AUTOUR DE L'EXPOSITION

PUBLIC INDIVIDUEL

Visites commentées

Dimanches 22 mars, 5, 12, 19 et 26 avril,
10, 17 et 31 mai, 7, 14 et 28 juin à 15 heures
Durée : une heure - 18 personnes maximum
Tarif : 3,80 € + entrée à tarif réduit ; gratuit pour les
moins de 18 ans

Visite traduite en langue des signes

par l'association Liesse
Samedi 4 avril à 15 heures

Midi-musée (45 minutes)

Jeudis 19 et 26 mars, vendredis 20 et 27 mars
à 12 h 30
Durée : 45 minutes - 18 personnes maximum
Tarif : 3,80 € + entrée gratuite ; gratuit pour les
moins de 18 ans

Musées en famille

Dimanche 29 mars à 16 heures
Durée : 1 h 15 - 18 adultes et 15 enfants maximum
Tarif : 3,80 € + entrée à tarif réduit ; gratuit pour les
moins de 18 ans

Cycle de conférences

– Christophe Marquet, *Les Livres illustrés
à l'époque d'Edo et la Manga*

Jeudi 19 mars à 18 h 30

– Brigitte Koyama-Richard, *Le Rôle de
l'estampe au Japon, son évolution, de
l'époque d'Edo à l'époque moderne*

Jeudi 26 mars à 18 h 30

– Geneviève Lacambre, *La Connaissance
de l'Occident au Japon à l'époque de la
fermeture*

Jeudi 2 avril à 18 h 30

JEUNE PUBLIC INDIVIDUEL

Vacances au musée

Planète Vacances

Du lundi 27 au jeudi 30 avril,
de 14 h 00 à 17 h 00
Pour les 9-15 ans - 12 enfants maximum
Inscriptions auprès de la direction de la Jeunesse
et des Sports, mairie de Rouen, 02 35 08 68 74.

PUBLIC SCOLAIRE ET CENTRES DE LOISIRS

Visites commentées, ateliers de pratique artistique

Dossier pédagogique

Rencontre avec les enseignants

mercredi 25 mars, 14 h 30 – 16 h 30



LE MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE ROUEN

Le musée des Beaux-Arts abrite l'une des plus prestigieuses collections publiques de France réunissant peintures, sculptures, dessins et objets d'art de toutes écoles, du XVe siècle à nos jours. Pérugin, Gérard David, Clouet et Véronèse constituent les premiers grands jalons d'un parcours qui se prolonge avec un ensemble exceptionnel de peintures du XVIIe siècle : il compte des chefs-d'œuvre de Rubens, Caravage, Velázquez, Vouet, La Hyre, Poussin, Le Sueur...

Les salles consacrées à l'art du XVIIIe siècle confrontent des peintures de Fragonard, Boucher et Hubert Robert, des sculptures et des objets d'arts.

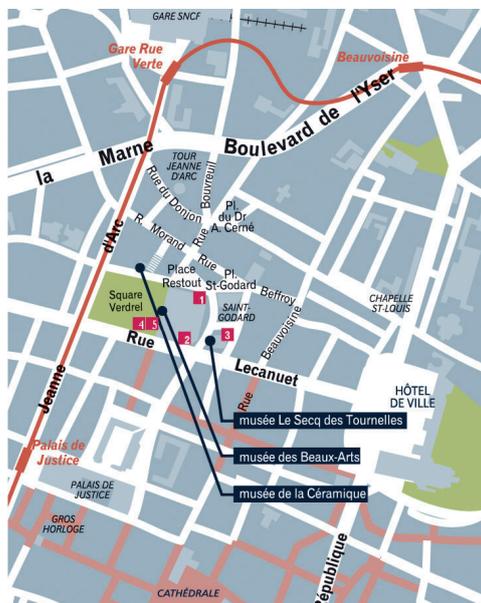
Par la richesse du fonds, par l'ampleur des mouvements artistiques représentés, par la présence d'œuvres de référence des plus grands maîtres d'Ingres à Monet, le musée est un temple de la peinture du XIXe siècle : Géricault, Delacroix, Corot, Gustave Moreau, Degas ou Monet y sont représentés par certains de leurs chefs-d'œuvre, alors que la donation de François Depeaux (1909) a établi à Rouen la première collection impressionniste de France hors de Paris. Modigliani, Dufy et les frères Duchamp ouvrent les collections du XXe siècle, qui se développent essentiellement autour du groupe de Puteaux, puis de l'abstraction (Vieira da Silva, Dubuffet, Nemours).

La rénovation de nombreuses salles, la mise en place d'un nouveau service des publics et une politique d'exposition audacieuse ont récemment contribué à revivifier l'image d'une institution qui avait fait l'objet en 1992-1994 d'une rénovation fondamentale : depuis plusieurs années, le musée a renoué avec des hausses de fréquentation.

Parmi les expositions présentées dernièrement, citons notamment : À travers le Miroir : de Bonnard à Buren ; Romantiques du Nord : C.D. Friedrich et J.C.C. Dahl ; Jeanne d'Arc : les tableaux de l'histoire ; Mère Geneviève Gallois ; Champs de Vision : œuvres monumentales du Fonds national d'art contemporain ; Trois siècles d'art brésilien : la collection Beatriz et Mario Pimenta Camargo ; Velázquez - Ribera, curieux philosophe ; Miroir du Temps. Chefs-d'œuvre des musées de Florence ; Bertran Berrenger ; Les Dessins Français de la collection Philippe de Chennevières ; Histoires Naturelles ; Albert-Guillaume Démaret, la morosité délectable ; Alain Sonnevillie et Pierre-Claude De Castro, Appendices ; La Mythologie de l'Ouest dans l'art américain, 1830-1940, Hommage à Tolmer, Charles Frechon...



INFORMATIONS PRATIQUES



MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Esplanade Marcel Duchamp

76000 Rouen

Tél. : +33 (0)2 35 71 28 40

Fax : +33 (0)2 35 15 43 23

www.rouen-musees.com

- 1 Administration des musées
1, place Restout
- 2 Accès Handicapés
Auditorium
- 3 Accès handicapés
Rue Deshays
- 5 Accès au service des publics
Accès Association des Amis des musées

Accès en train

Gare SNCF Rouen Rive droite
1 h 10 depuis Paris Saint-Lazare

Accès en bus

Arrêt square Verdrel (4, 5, 8, 11, 13, 20)
Arrêt Beaux-Arts (4, 5, 11, 13, 20)

Métrobus

Station gare Rue Verte ou Palais de Justice

Parking

Espace du palais

Exposition ouverte

Du 12 mars au 29 juin 2009
De 10 heures à 18 heures tous les jours
Fermée mardi et jours fériés

Entrée comprise dans le billet d'entrée des collections permanentes du musée des Beaux-Arts
Plein tarif : 3 €
Tarif réduit : 2 €

CONTACT PRESSE

Virgil Langlade

Responsable communication
Mail : vlanglade@rouen.fr
Tél. : +33 (0)2 35 71 28 40
Fax : +33 (0)2 35 15 43 23

Marine Lutz

Assistante communication
Mail : mlutz@rouen.fr
Tél. : +33 (0)2 35 71 28 40
Fax : +33 (0)2 35 15 43 23